



# ĐỒNG HÀNH

## CÁC LỄ QUAN TRỌNG TRONG THÁNG 4

1 : CN Lễ Lá,  
Thánh Lễ tiếng Việt lúc  
3 giờ (Westside)

8 : CN Phục Sinh

15 : CN 2 Phục Sinh, Kính  
Trọng Thể Lòng  
Thương Xót Chúa  
Thánh Lễ tiếng Việt  
lúc 3 giờ (Westside)

22 : CN III Phục Sinh

25 : Kính Thánh Sứ Marcô

29 : CN IV Phục Sinh

Chúng ta sẽ có thêm Thánh  
Lễ Chúa Nhật tuần thứ 2  
ngày 13 tháng 5 (Mother  
Day) lúc 3 giờ chiều.



## Ý CHỈ CỦA ĐỨC THÁNH CHA

### Ý chỉ chung

Cầu xin cho có nhiều bạn trẻ  
biết nghe tiếng gọi của Đức  
Kitô và bước theo Ngài  
trong ơn gọi linh mục và tu  
sĩ.

### Ý truyền giáo

Cầu xin Chúa Kitô Phục  
Sinh trở nên dấu chỉ của  
niềm hy vọng vững chắc  
cho hết thảy mọi người tại  
lục địa Phi Châu.

## Lá thư Mục Vụ

Lm. Phêrô Nguyễn Công Đức

Kính chào quý ông bà và anh chị  
em,

Hôm nay, chúng ta bắt đầu Tuần  
Thánh. Đối với người Công Giáo,  
đây là tuần cao điểm của năm Phục  
Vụ, bắt đầu từ ngày Lễ Lá, tưởng  
niệm ngày Chúa Giêsu long trọng  
tiến vào thành thánh Giêrusalem.  
Sau đó là Tam Nhật Thánh: ngày đầu  
tiên là Thứ Năm Tuần Thánh với  
Thánh Lễ Tiệc Ly: Chúa rửa chân  
cho các môn đệ, lập Bí Tích Thánh  
Thể và thiên chức Linh Mục. Thứ Sáu  
Tuần Thánh tưởng niệm Chúa chịu  
chết với nghi thức Suy Tôn Thánh  
Giá. Và cuối cùng là Thứ Bảy Tuần  
Thánh với Thánh Lễ Vọng Phục  
Sinh, Đại Lễ Phục Sinh Mừng Chúa  
sống lại.

Còn gì đẹp bằng khi nhìn thấy  
anh cả Giêsu quỳ xuống rửa chân cho  
các môn đệ. Sự khiêm nhường, yêu  
thương, tha thứ, tri ân, ... tất cả gói

ghém ở cử chỉ phục vụ này. Đây  
như là lời mời gọi không phải chỉ  
những ai sống đời tận hiến, nhưng  
là mời tất cả các bậc vợ, chồng, cha  
mẹ, anh chị, cả những người phục  
vụ trong các ban ngành, hội đoàn,  
xin hãy một lần quỳ xuống nói lời  
xin lỗi vì Chúa đã nêu gương sống  
khiêm nhường, bác ái, yêu thương  
khi phục vụ. Chúng ta quỳ xuống  
nói lời tri ân, lời tạ ơn về công ơn  
sinh thành dưỡng dục, hoặc đã giúp  
ta nên người hôm nay. Chính Chúa  
đã làm như thế thì chúng ta không  
có gì phải ngại ngần.

Nguyện xin bình an của Chúa  
Phục Sinh ban cho quý vị được đạt  
dào sự thánh thiện, khiêm nhường  
trong phục vụ, bao dung trong yêu  
thương, và luôn tha thứ nâng đỡ  
nhau.

Bình an trong Chúa Kitô.

Cha Đức.

## TAM NHẬT THÁNH VÀ ĐẠI LỄ PHỤC SINH

Thứ Năm (5/4/2012): 7:00pm: Thánh Lễ Tiệc Ly, châu Minh Thánh Chúa

Thứ Sáu, (6/4/2012): 12:00pm: Đi dâng Thánh Giá

7:00pm: Nghi thức Suy tôn Thánh Giá

Thứ Bảy, (7/4/2012): 9:00pm: Thánh Lễ Vọng Phục Sinh

Chúa Nhật, (8/4/2012): Thánh Lễ Mừng Chúa Phục Sinh

Downtown: 7:30am, 9:30am, **12:00 noon**, và 5:00pm

Westside: 8:30am, **11:00am**

# CHÚA NHẬT LỄ LÁ

Phó Tế Giuse Nguyễn Cao Phong  
(chucphucsinh.org)

**M**ùa Chay trôi qua thật nhanh chóng. Thiên Chúa và Giáo Hội mời gọi chúng ta trong Mùa Chay cần phải cầu nguyện, cải thiện đời sống, hãm mình, và bố thí. Chúng ta đã đạt được những gì trong những cơ hội Giáo Xứ tạo ra để giúp chúng ta? Những buổi học hỏi Thánh Kinh, tĩnh tâm, những bài chia sẻ Lời Chúa. Chúng ta cử hành Lễ Lá và bước vào Tuần Thánh với những gì?

Rước Chúa vào thành Giêrusalem, dân chúng đã hoan hô Ngài và lót đường với những tấm áo và nhánh cây. Ngài đã được ca tụng là con vua Đa-vít, là Đấng nhân danh Thiên Chúa mà đến. Không những lòng người hoan hô, nhưng các tầng trời cũng vang lừng lời ca khen chúc tụng. Nhưng tục ngữ ca dao có dạy: *“Lòng người mới thật hiểm sâu. Chỉ trong gang tấc biết đâu mà lường”*. Chúng ta vừa nghe trong bài Tin Mừng Lễ Lá: Lòng người quay 180 độ và Người họ đã tung hô, bây giờ họ đem ra bán rẻ.

Thật sự là đúng: *“Sông sâu còn có kẻ dò, lòng người nham hiểm ai đo cho cùng.”* Lòng người đã thay trắng đổi đen và vị Vua mà dân chúng tung hô nghênh đón đã trở thành một tội nhân bị đánh đập và giết chết. Những người đứng hai bên đường tung bừa chào đón Ngài với những lời ca tụng bây giờ, vài ngày sau thành những người phỉ nhổ, nhạo báng, và lên án Người. Bị người không quen biết si nhục và chối bỏ không đau khổ bằng chính người thân, các Môn Đệ của Ngài, chối bỏ. Các ông đã tẩn mác, bỏ lại Thầy mình bơ vơ đơn độc chịu trận. Chính ông Phêrô, là đá và nền tảng đức tin, đã vì sợ hãi mà chối Thầy tới ba lần.

Có nhiều người trong chúng ta, đã từng trải qua sự bực ãi của người khác; từ những người chỉ quen sơ sơ hoặc những người rất thân thiện. Vì tiền thân, bạn đồng nghiệp đã bán rẻ nhau; vì ghen tương, bạn bè đã châm biếm nhau; vì quyền lực, người ta đã đâm chọc nhau với những lưỡi sắt, mắt đồng, v.v... Sự quay lưng trở mặt sẽ gây nên đau thương và thù hận giữa hai người. Mỗi liên hệ sẽ bị cắt đứt, hai người sẽ trở nên kẻ thù và chẳng nhìn mặt nhau.

Thù hận vì vết đau thương người kia gây ra và trả đũa để tìm một chút công bằng cho hả dạ.

Ngược lại, mẫu gương của Chúa Giêsu cho chúng ta thấy, Ngài chịu đựng đau khổ nhưng không hận thù. Vì tình thương, Ngài cũng không trả

(xem tiếp Lễ Lá ở trang 4)

## THÁNH FAUSTINA

25/8/1905—05/10/1938

Thánh Faustina ra đời ngày 25 tháng 8 năm 1905, với tên đầy đủ là Maria Faustina Kowalska, người Ba Lan. Là con thứ 3 trong gia đình nông dân nghèo có 10 người con. Thánh Faustina chỉ được đi học có 3 năm. Ngài nổi tiếng vì siêng năng cầu nguyện, lao động, vâng lời và rất thông cảm với người nghèo ngay từ khi mới 7 tuổi. Thánh Nữ ao ước được dâng mình cho Chúa vào lúc 13 tuổi, nhưng không được sự đồng ý của cha mẹ. Đến năm 20 tuổi, Thánh Faustina gia nhập và trở thành nữ tu trẻ của dòng Đức Mẹ Ban Ôn ở Ba Lan, vào những năm 1930. Thánh Faustina đảm nhận những công việc tầm thường trong tu viện như phụ bếp, làm vườn. Tuy nhiên Thánh Faustina được Thiên Chúa mạc khải cho rất nhiều thông điệp và Thánh Nữ đã ghi lại trong nhật ký của mình.

Thánh Nữ qua đời ngày 5 tháng 10 năm 1938 khi mới 33 tuổi.

Thánh Nữ trở thành vị Thánh đầu tiên của Thiên Niên Kỷ thứ 3, khi được ĐGH Gioan Phaolô II nâng lên bậc Hiển Thánh vào năm 2000. ĐGH đã gọi Thánh Faustina là vị Tông Đồ vĩ đại nhất của Lòng Thương Xót trong thời đại của chúng ta.

# CHÚA KITÔ PHỤC SINH

*Lm Vũ Xuân Hạnh  
(trích lược dongcong.net)*

**C**hiếm vị trí quan trọng trong Kitô giáo, mầu nhiệm Phục Sinh trở thành mầu nhiệm trung tâm của niềm hy vọng vĩnh cửu mà loài người mong đợi. Bởi thế không lạ gì thời gian cử hành mầu nhiệm Phục Sinh là thời gian cao điểm của cả năm phụng vụ. Vì là mầu nhiệm cao cả, lễ Phục Sinh trở thành Đại Lễ mà không lễ nào có thể vượt qua.

Không ai phủ nhận rằng, mầu nhiệm nhập thể của Chúa Kitô là mầu nhiệm có tầm quan trọng. Vì khởi đi từ mầu nhiệm này, Con Thiên Chúa làm người. Phải có một con người – Thiên Chúa ấy, thì hôm nay mới có Đại lễ Vượt qua thánh thiện này. Biến cố Giáng Sinh còn là một sự kiện lịch sử quan trọng, không chỉ vì biến cố ấy trở thành cái mốc quan trọng của thời gian, nhờ đó loài người biết được năm tháng ngày giờ, nhưng biến cố nhập thể còn quan trọng hơn nhiều trong niềm tin vào một dòng lịch sử có bàn tay Thiên Chúa đang điều khiển từng ngày, để hướng dẫn, lèo lái mọi biến cố lịch sử theo ý Ngài: lịch sử cứu độ. Chính biến cố nhập thể ấy, đã làm cho lịch sử cứu độ lật sang trang mới. Và Đấng Phục Sinh hôm nay là trung tâm của cả dòng lịch sử đang trôi giữa mọi chiều hướng lịch sử của con người và thế giới ấy. Bởi thế, không ai còn nghi ngờ rằng, mầu nhiệm Nhập Thể và Giáng Sinh là mầu nhiệm rất quan trọng. Thế nhưng mầu nhiệm quan trọng ấy chỉ được nhắc đến ít hơn nhiều so với mầu nhiệm Vượt Qua.

Kitô giáo không bao giờ là một mớ lý thuyết trừu tượng, nhằm cung cấp một hệ thống giáo điều hay tín lý. Nhưng Kitô giáo, trước tiên là một phẩm vị, là một lễ sống, là chân lý được cụ thể nơi một con người. Con người ấy cũng chính là Con Thiên Chúa đã đến trần gian, sống trong trần gian và dạy người ta phải sống các giá trị cao cả, các giá trị mang ý nghĩa thánh thiện hướng về Thiên Chúa

Kitô giáo đặt trung tâm vào Chúa Kitô. Bởi thế, tất cả những gì là chân lý Kitô giáo phải thuộc về một nguồn chân lý, chân lý mà từ đó phát xuất mọi lễ sống. Do đó, những giá trị cao cả hướng về Thiên Chúa được tóm gọn trong các mối phúc ấy, đã bị người đời đóng đinh cùng với Đấng đã từng

giảng dạy nó. Và hôm nay, hay cho hết mọi thời, nếu loài người đã đóng đinh Giêsu, thì những giá trị mà Giêsu rao giảng cũng đã chết, một cái chết đáng thương như chính Giêsu vậy.

Nhưng không, Giêsu đã chiến thắng. Giêsu là một con người rất bình thường, nhưng cũng là một Thiên Chúa mà tình yêu của Người có sức cứu độ diệu kỳ. Vì thế, một khi Giêsu đã bước ra khỏi mồ, đã toàn thắng, đã khai hoàn phục sinh, thì tất cả những giá trị cao cả mà Giêsu đã rao giảng, đã sống, và đã chết cho nó, trở thành những giá trị vĩnh cửu, những giá trị mà tất cả những ai nghe theo và sống, sẽ mang trong mình sức sống Phục Sinh như chính Giêsu, Đức Chúa chúng ta.

Bởi thế, nếu giáo thuyết của Chúa Giêsu có cao đến đâu, siêu phàm cách mấy, nhưng bản thân Người không phục sinh, Người chỉ là một kẻ nói dối, một tên bịp bợm. Và những giáo thuyết ấy sẽ không có bất cứ một giá trị nào. Nhưng hôm nay, Chúa Giêsu đã sống lại và vẫn đang sống, sống đến muôn đời, cho nên nếu Kitô giáo là chân lý cụ thể nơi một con người mang tên Giêsu, và chính Đấng mang tên Giêsu là trung tâm của Kitô giáo, thì giáo thuyết của Người là một giáo thuyết tuyệt đối, một giáo thuyết chứa chan niềm an ủi, niềm hy vọng và vĩnh cửu.

Đối với Kitô giáo, chỉ có Chúa Kitô, nhờ Chúa Kitô, và trong Chúa Kitô, mọi giá trị của cuộc sống trở thành vĩnh cửu. Bởi thế mà Phục Sinh trở thành Đại Lễ, và niềm tin Phục Sinh chiếm chỗ quan trọng trong mọi sinh hoạt của đời sống Giáo Hội, đi từ Lời mạc khải của Thánh Kinh, đến phụng vụ, và đến từng ngõ ngách của đời sống riêng tư nơi mỗi Kitô hữu. Vì nói như thánh Phaolô: Nếu Chúa Kitô không sống lại, chúng ta là những người vô phúc nhất, ngu đần nhất, vì đã đặt tin tưởng và một chuyện hảo huyền. Nếu Chúa Kitô đã không sống lại, ta vẫn mang tội lỗi ở trong mình, không ai có thể giải cứu được, không ai đưa ta đến gặp Thiên Chúa được. Nếu Chúa Kitô không sống lại, thập giá chỉ là dấu của nhục nhã, đau khổ của con người sẽ không có lối thoát, cái chết của con người sẽ là đường cùng, là ngõ cụt. (1Cr 15, 12 tt)

(tiếp theo *Lễ Lá* từ trang 2)

đũa những ai đã giết hại Ngài. Nếu Thiên Chúa đối xử công bằng với chúng ta thì ơn cứu độ chúng ta sẽ không được lãnh nhận và sự trừng phạt tội giết chết Con Một Người sẽ kéo dài vô tận. Nhưng Ngài đã hạ mình từ Thiên Chúa xuống làm người và chấp nhận đau thương vì chúng ta với tình yêu bao la.

Những người trung niên và cao niên trong chúng ta đã trải qua biết bao là đau thương; chiến tranh, tù ngục, gian nan tìm tự do, khổ cực để gầy dựng một cuộc sống mới. Người trẻ trong chúng ta cũng phải trải qua nhiều khó khăn; một tương lai mờ ám vì thế giới và kinh tế suy sụp, sự va chạm và gây cản của hai thế hệ khác nhau, sự lỗi cuốn của vật chất và tiền bạc để bỏ trường bỏ lớp. Trong cộng đoàn chúng ta cũng có những khó khăn và đau thương chúng ta gây cho nhau; xung đột giữa hội đoàn hoặc cá nhân, sự hiểu lầm và thiếu thông cảm giữa chủ chiên và con chiên, sự nhìn ngó ghen tương vì người này có chức vụ mà người kia không có. Chúa đã trải qua một cuộc đau thương khốc liệt và thiệt mạng như một tội nhân, nhưng Ngài vẫn tha thứ. Còn chúng ta, chúng ta có học từ Thầy sự tha thứ chưa? Tha thứ cho nhau trong những đau thương chúng ta gây ra cho nhau?

Thiết nghĩ, sự tha thứ không nằm ngoài tình thương; vì thương yêu chúng ta nên Chúa đã hạ mình để cứu chuộc chúng ta. Vinh quang của Ngài là Thập Tự, là cái chết nhục nhã của một tội nhân

mà chúng ta tưởng niệm trong Tuần Thánh. Chúng ta có đủ can đảm để cùng Ngài vác Thập Tự trong suốt tuần này để đi tới Phục Sinh không?

Tuần Thánh không chỉ mời gọi chúng ta tưởng niệm sự thương khó của Chúa Giêsu, nhưng còn cùng Ngài đi vào sự thương khó và vác Thập Tự của riêng mình theo Ngài. Thập Tự của mỗi người có thể là chữ “tôi,” có thể là gia đình, hoặc cộng đoàn, hay bạn bè, công ăn việc làm, học hành. Hay chẳng chúng ta sẽ thiếp ngủ để nghe Ngài hỏi: “Các con không thức nổi một giờ sao? Lúc này mà còn ngủ, còn nghỉ sao?” Đó là lời kêu gọi của Thầy trong cơn đau khổ để chúng ta có thể tỉnh thức và cùng song hành với Ngài trong Tuần Thánh.

Đi qua Mùa Chay, hôm nay chúng ta có hân hoan đón chào Chúa không? Đón nhận Ngài rồi, chúng ta sẽ cùng vác Thánh Giá để sánh bước với Ngài trong cuộc thương khó, hay chúng ta sẽ thành những kẻ quay lưng ngoảnh mặt để tố cáo và giết hại Ngài? Không có Thứ Sáu Tuần Thánh sẽ không có Chúa Nhật Phục Sinh. Chúng ta sẽ chọn như thế nào? Đây là một vài câu hỏi để chúng ta nhận xét lòng mình về Mùa Chay và để bước vào Tuần Thánh. Ngài mời gọi: “Tâm hồn Thầy buồn đến chết được. Các con ở lại đây mà canh thức”.

Nguyện xin Thiên Chúa giúp sức cho chúng ta để chúng ta có đủ can đảm cùng Ngài vác Thập Tự đi vào Tuần Thánh, chết đi cho tội lỗi, và Phục Sinh với Ngài thành những con người mới, những môn đệ tốt của Ngài. Amen.



#### Các số điện thoại liên lạc

- Bí tích xức dầu khẩn cấp: Cha Jim Lee (360) 754-4667, cha Đức (360) 458-3031, (360) 742-6455
- Mục vụ (hôn nhân, tang chế, giáo lý, rửa tội): tiếng Việt: Mỹ Hòa (360) 753-2509, tiếng Anh: (360) 754-4667 ext. 119
- Xin lễ, xin đọc kinh cầu nguyện, liên lạc Ban Đại Diện trước và sau thánh lễ tiếng Việt tại cuối nhà thờ.
- Các đoàn thể, cộng đoàn muốn đăng bài viết, thông báo trên Đồng Hành, xin liên lạc trước ngày 20 trong tháng.

Cộng Đoàn Công Giáo Martin De Porres sinh hoạt tại Giáo Xứ Saint Michael. Cộng đoàn hiệp thông cùng dâng thánh lễ vào Chúa Nhật thứ 1 và thứ 3 hàng tháng, lúc 3 giờ trưa tại nhà thờ St. Michael (West side chapel), 1835 Overhulse Rd NW, Olympia, WA 98502. Muốn biết thêm chi tiết về cộng đoàn hoặc các sinh hoạt của các đoàn thể, và các ý kiến đóng góp, xin liên hệ:

**Ban Đại Diện Cộng Đoàn Công Giáo St. Martin De Porres:**

**[VietnameseCommission@gmail.com](mailto:VietnameseCommission@gmail.com) | [www.cdmartin.org](http://www.cdmartin.org) | [www.facebook.com/saintmartinolympia](http://www.facebook.com/saintmartinolympia)**

Linh Mục Chính Xứ: **Cha Jim Lee** | Linh Mục Tuyên Úy: **Cha Phêrô Nguyễn Công Đức**

Ban Đại Diện : **Lê Diễm Trang** | **Lưu Hiền Đức** | **Nguyễn Thị Diệu** | **Nguyễn Mỹ Hòa** | **Nguyễn Thị Sang** | **Trần Thị Mỹ Dung**